

V75PRO

三分频有源音箱



请阅读并保留所有安全和使用说明

重要安全说明

1. 请阅读这些说明。
2. 请保留这些说明。
3. 请注意所有警告。
4. 请遵守所有说明。
5. 请勿安装在任何热源旁，例如暖气片、热调节装置、火炉或可产生热量的其他设备（包括扩音器）。
6. 只能使用制造商指定的附件/配件。
7. 在雷雨天或长时间不用时，请切断本设备电源。
8. 任何维修事宜均请向合格的人员咨询。如果设备有任何损坏，应进行维修，例如：电源线或插头受损、物体落入设备内、不能正常工作或跌落。

警告/小心：



此符号表示产品指南中提供了重要的操作和维护说明。



本产品含有磁性材料。关于是否会影响可植入医疗设备的情况，请咨询医生。

- 请将本产品放置到远离火源和热源的地方。请勿将明火火源（如点燃的蜡烛）置于本产品上或靠近本产品。
- 未经授权切勿改装本产品。
- 请勿将本产品与逆变器配合使用。
- 如果将电源插头或设备耦合器作为断路设备，那么此类断路设备应当保持可以随时恢复工作的状态。
- 本产品的标签位于产品背部。

安全防护类别：I 类设备

- 1.使用前请仔细阅读使用说明书和安全注意事项。
- 2.产品应安装在便于散热的通风干燥处,避免水汽和油烟。
- 3.本产品为I类安全防护设备,设备需可靠接地,安装时电源插头应接入交流220V,电源频率为50HZ的电网中。
- 4.带功放机的功放输出端子应与规定负载阻抗相接,输出端子之间不能短路,并不得与机壳有导电连接。
- 5.为防止触电,使用中用户切勿取下机盖。
- 6.不宜频繁操作电源开关。关机后再开机之间,应停歇数分钟。
- 7.本机发生故障时,本厂实行质量"三包",用户应返厂维修,用户切勿自行打开后盖检查或修理。
- 8.本机所用的插头、电源线、保险丝、电源开关、电源变压器为安全件,各维修部更换安全件时应用本厂提供图纸资料上所规定的型号、规格和定点厂家的器材和元器件更换。

开箱示意图 (V75)



- 1、25mm 蚕丝软球顶高音
- 2、50mm 软球顶中音
- 3、165mm 松压纸盆低音
- 4、低频导相管
- 5、电源指示灯



- 1、系统增益调整旋钮
- 2、高频增益调整旋钮
- 3、距离补偿调整旋钮
- 4、空间补偿调整旋钮
- 5、电源开关
- 6、XLR输入
- 7、电源插座
- 8、电源保险

技术参数

扬声器

高音单元 25mm、KTM 精密涂层蚕丝软球顶

中音单元 50mm、软球顶中音

低音单元 165mm、ABACA 纸浆松压纸盆

功放

大型线性变压器供电

主动电子分频

三路独立后级放大

输出功率

<0.01% (1KHz): 低音 1-120W 中音 1-50W 高音 1-50W

<0.05% (1KHz): 低音 120-150W 中音 50-75W 高音 50-75W

<0.7% (1KHz): 低音 150-200W 中音 75-100W 高音 75-100W

<1% (1KHz): 低音 200-325W 中音 100-175W 高音 100-175W

频率响应

35Hz-20KHz $\pm 1.5\text{dB}$ / 32Hz -3dB, 28Hz -6dB

最大声压

109dB (连续粉噪@1 米)

外观尺寸

箱体外观工艺: 木箱, 麻点漆

颜色: 黑/红

尺寸: 228W436H356D

重量: 15Kg/只

V75PRO操作说明

一、音频输入

- 1、V75PRO支持平衡线路模拟输入，可以方便接入到各种专业音频制作环境中，也可以在家用环境搭配高品质前级设备，获得精准的声音再现
- 2、最大信号输入标准0dB（1V），高保真状态输入-6dB（0.5V）
- 3、在灵敏度设置为最高的情况下，当模拟输入信号为-6dBu时，可在自由场中距离音箱1米处得到109dB SPL的声压级
- 4、请使用高品质合规的XLR音频信号线，使用低品质XLR音频信号线（低品质XLR接口、低品质平衡音频线、没有合规的铝箔屏蔽层等）可能会严重劣化系统的声音表现
- 5、在V75PRO上插拔XLR音频信号线前，请注意关闭电源，带电插拔XLR音频信号线等不规范操作可能会导致烧毁内部功放电路及IC等关键元器件

二、电源管理

- 1、V75PRO支持电压220VAC、50Hz-60Hz
- 2、如果您的用电环境不良（例如电压波动较大，输入电路里存在大量杂波等），建议您使用高品质的稳压滤波电源，否则会劣化系统的声音表现（电压波动过大导致功放IC等关键元器件超出其线性工作电压范围、外网杂波污染音乐信号并被放大等），甚至烧毁功放电路及IC等关键元器件

三、自动待机

- 1、V75PRO的自动待机功能可在无信号输入时让音箱自动进入休眠模式（前面板电源指示灯为红色），此时设备能耗将降低至1瓦以下；在检测到输入信号后，音箱将自动回到工作状态（前面板电源指示灯为蓝色）
- 2、正常使用状态下V75PRO可以不用操作其背部的电源开关，长时间不使用前请关闭其背部的电源开关

V75PRO操作说明

四、系统配置

- 1、家庭使用环境请使用正版CD、苹果音乐等大型网络音乐平台的付费无损音乐文件作为播放文件，否则可能会严重劣化系统的声音表现
- 2、家庭使用环境请使用沁园春SA12或同等级的CD播放系统、数播等高品质前级，以获得精准的声音再现；使用低品质前级，可能会劣化系统的声音表现

五、使用环境

- 1、V75PRO仅限室内使用，允许的环境温度为15-35摄氏度，相对湿度为20%至80%（未凝结）
- 2、为了防止冷凝，当V75PRO从温度较低的储存或运输环境，转移至温暖的环境中时，请静候 1到3小时后再开箱使用
- 3、必须保证V75PRO周围有足够的冷却散热空间，音箱后方、上方以及侧方需留有最小50毫米（2英寸）的净空

六、音箱的安装和摆放

- 1、家庭使用环境请使用铸铁、实木等稳固的音箱支架，不合格支架会因为音箱播放时的箱体震动/摆动等原因劣化系统的声音表现
- 2、V75PRO与音箱摆放面之间请使用硅胶等减震音箱脚钉，不使用减震音箱脚钉会因为音箱与摆放面的大面积刚性接触导致音箱播放时的震动等原因劣化系统的声音表现
- 3、V75PRO可以水平或垂直摆放，聆听距离3-5米以内水平摆放效果更佳，聆听距离3-5米以外效果大致相当
- 4、将V75PRO对称摆放、确保每只音箱与听音位置等距，如果可能、将听音位置设置在房间左右的中轴线，音箱的声轴需指向听音位置，这种摆位状态您将获得最准确清晰的声像定位；家庭使用环境如果由于各种原因不能满足以上摆位需求，可能会不同程度影响声像定位
- 5、请将音箱远离声学反射面放置以减弱反射声的影响，当V75PRO距离其后方的实墙1.0-2.2米时，墙面的反射会造成低频的抵消、减少低音输出或者产生低频驻波等不良听感
- 6、桌面、柜体、电脑显示器、电视等带来的反射声会造成不良的声染色以及声像定位模糊，将V75PRO用独立支架放置在调音台后上方（录音棚、演播室等专业使用场景）、电视柜两侧或前方（家庭使用环境），通常会比放置在调音台（录音棚、演播室等专业使用场景）、电视柜（家庭使用环境）上更理想。另将声反射物体对称摆放，有助获得平衡的声像定位

V75PRO操作说明

七、音箱调整设置

- 1、V75PRO出厂状态所有背板调整旋钮均置于最小位置：LEVEL（系统增益调整旋钮）处于-5dB、HF（高音增益调整旋钮）处于-2dB、DISTANCE（距离补偿调整旋钮）处于MIN、SPACE（空间补偿调整旋钮）处于MIN
- 2、在V75PRO已经完成音箱摆放、系统连接后，准备进入使用状态，各旋钮调整如下：
 - (1) LEVEL（系统增益调整旋钮）：
 - A、录音棚、演播室等专业使用场景：调至+5dB使用
 - B、家庭使用环境，视乎配套使用的前级设备：
 - 使用SA12等平衡输出电路与V75PRO严格匹配的前级设备时、调至+5dB使用
 - 使用平衡输出电路与V75PRO不匹配的前级设备时、调至0dB使用、否则可能会出现系统白噪加大的状况
 - (2) HF（高音增益调整旋钮）：置于+1dB
 - (3) DISTANCE（距离补偿调整旋钮）：置于12点钟方向
 - (4) SPACE（空间补偿调整旋钮）：置于MAX

八、音箱使用

- 1、V75PRO既适合于近场监听等专业场景使用，也适合于高要求的家庭HIFI场景使用
- 2、V75PRO的典型聆听距离为1米~5米，取决于房间尺寸、聆听空间声学环境、以及声压级要求
- 3、V75PRO完成音箱摆放、系统连接，并完成背板各种调整旋钮设置后，前级播放设备音量调整至最小，打开背板电源开关开机
- 4、缓慢调大前级播放设备音量，直至获得您需要的音量；需要调整系统音量时，建议调整前级播放设备的音量，无需调整V75PRO的LEVEL旋钮
- 5、HF（高音增益调整旋钮）：根据不同的聆听空间声学环境和自己的听音喜好在-2dB~+1dB之间自行调整
- 6、DISTANCE（距离补偿调整旋钮）：根据不同的聆听空间声学环境和自己的听音喜好在MIN~MAX之间自行调整
- 7、SPACE（空间补偿调整旋钮）：根据不同的聆听空间声学环境和自己的听音喜好在MIN~MAX之间自行调整

V75PRO操作说明

九、音箱维护

- 1、V75PRO音箱内部没有任何用户可调整的部分
- 2、V75PRO任何关于音箱的维修都应由沁园春授权的维修服务人员来完成，切勿自行拆开音箱箱体，拆开音箱箱体可能导致出厂校正失效以及元件受损、并且不在产品质保范围内

十、安全注意事项

- 1、使用前请认真阅读以上条款，并按照以上条款进行操作
- 2、切勿使用未连接保护地的电源，这可能会危及人身安全及设备安全
- 3、切勿将音箱暴露在水中或潮湿环境，这可能会导致火灾或触电
- 4、切勿在音箱上或其附近摆放装有液体的物品，例如花瓶等
- 5、V75PRO采用电源插头作为断开装置，除非将电源线从音箱上或电源插座上拔掉，否则功放并未完全与交流电源断开连接
- 6、切勿阻挡音箱周围的气流，确保音箱后方有足够的空气流动，使音箱能够充分冷却

十一、警告

- 1、V75PRO可以产生超过 85dB的声压级，这可能会引起永久性听力损伤
- 2、若聆听时间超过8小时/天，请将声压级控制在 80dB（A计权）以内以降低永久听力损伤的风险
- 3、声压级每增加3dB，聆听时间应当减半

产品质保

1、V75PRO针对材料和工艺上的质量问题提供1年的质保服务

2、以下情况不属于产品质保范围：

(1) 自行拆开音箱箱体，或者在非沁园春授权的维修商处拆开音箱箱体

(2) 在V75PRO操作说明第十条安全注意事项已经明示的不当使用条件下使用导致的产品损坏及关联损失

(3) 在V75PRO操作说明第一条第4点已经明示的不当使用条件（带电插拔平衡信号线）下使用导致的产品损坏

(4) 在V75PRO操作说明第二条第2点已经明示的不当使用条件（公电电压过高或公电带来的尖峰杂波）下使用导致的产品损坏

3、更多详细质保条款请咨询沁园春客服或授权经销商

监管信息

中国有害物质限制表

有毒或有害物质或元素的名称及成分						
	有毒或有害物质和元素					
零件名称	铅(Pb)	汞(Hg)	镉(Cd)	六价铬(CR(VI))	多溴化联苯(PBB)	多溴二苯醚(PBDE)
印刷电路板	X	0	0	0	0	0
金属零件	X	0	0	0	0	0
塑料零件	0	0	0	0	0	0
扬声器	X	0	0	0	0	0
线缆	X	0	0	0	0	0
此表格符合 SJ/T11364 条款。						
0: 表示此零件中所有同类物质包含的有毒或有害物质低于 GB/T 26572 中的限定要求。						
X: 表示此零件使用的同类物质中至少有一种包含的有毒或有害物质高于 GB/T26572 中的 限定要求。						



废电池请回收

请适当处理废旧电池，遵守本地规章，请勿将其焚化。



此符号表示本产品不得作为生活丢弃，必须送至相关回收部门循环利用。适当的处理和回收有助于保护自然资源，人类健康以及自然环境。想了解更多有关本产品的处理和回收信息，请与当地民政部门，废弃物处理服务机构活出售本产品的商店联系。

维护与保养

清洁

请勿使用任何溶剂、化学品或含酒精、氨水、研磨剂的清洁剂。
切勿让液体进入任何开口。

客户服务处

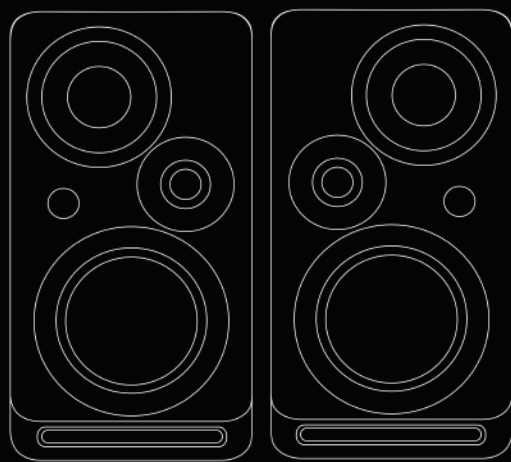
想获得更多关于有源监听箱V75PRO使用的帮助：
请联系沁园春客服。

有限质保

您的有源监听箱V75PRO受有限的质保保护, 有关质保的详情, 请联系沁园春客服。

生产厂商

制造商: 锐客(广州)音频科技有限公司
地址: 广东省广州市白云区汇侨路76号首层自编2号



 沁园春
真声音·真品质·真价格
Real Sound / Real Quality / Real Price

